



CC number : 27172198  
Email : [rr@rechtspraak.nl](mailto:rr@rechtspraak.nl)  
Address : PO Box 95959, 2509 CZ Den Haag, The Netherlands  
Bank account Nr. : 8071562 , IBAN/SEPA Number NL12INGB0008071562,  
BIC/Swift code INGBNL2A, ING Bank, The Netherlands

Newsletter, year 1, number 3

## INTRODUCTION

You have before you the new edition of the newsletter of the foundation 'Judges for Judges'. This is the third newsletter for 2010, which includes an overview of our latest activities.

You will find below a summary of the activities that have been initiated or are about to do so in various countries. It is feared that in many cases problems will continue. The most shocking case concerns Judge Maria Lourdes Afiuni, who has now been detained for more than a year in a Venezuelan prison for women.

Other concerning situations include: the non-reinstatement of the Russian Judge Olga Kudeshkina to her position, the inclusion of Judge Ampuan from the Philippines on a death list and the case of the Georgian Judge Tamara Laliashvili who is still waiting for the outcome of her application lodged with the European Court of Human Rights in Strasbourg.

In the meantime, every effort is made to make new contacts with other countries for instance with Ecuador and Suriname.

In respect of the latter we have been working very hard. In addition, on 2 November two Honduran judges who had been dismissed visited 'Judges for Judges'. We have also developed intensive contacts with Slovakia.

Our organisation is growing proportionally. Over 200 people have signed up for our newsletter and more than 50 judges are willing to actively contribute. In September I have briefed some members of the Joint Court of Justice of the (at the time) Netherlands Antilles and Aruba about the progress that Judges for Judges is making. In the regional court of Alkmaar, a group of judges intends to focus on Tunisia. These are welcome initiatives, because the board can do a lot but certainly not alone.

And, I must add, not without money either. The budget for 2010 remained well under 10.000, - Euros. We are of course very pleased with the many individual donations, but in order for 'Judges for Judges' to be more active we need additional support (an overview of

the yearly financial report is available on request). So do not hesitate to transfer your New Years' donation to account number 8071562.

The board of the foundation 'Judges for Judges' hopes that 2011 will bring an improvement to the situation of judges

that are experiencing professional problems. We are counting on your support! Needless to say we wish you a prosperous New Year.

Gerritjan van Oven  
President of 'Judges for Judges'.

## ACTIONS/COUNTRIES

**In this section you will find an overview of the information gathered so far on various countries and of the activities that have been done or are planned in the near future concerning these countries or individual cases.**

### **Ecuador**

Since a few months the foundation is maintaining contacts with a few colleagues in Ecuador. In this country the rule of law is still not completely established and although the overall developments are positive, there is reason for concern about the role of the local Council for the Judiciary (Consejo de la Judicatura), which at the moment is doing an elaborate research into the quality of the judiciary in Ecuador. The high workload is also a cause for concern. Due to lack of criminal judges criminal proceedings are lasting excessively long, often leading to the release of prisoners detained on remand, which in turn leads to allegations from the government that judges have been bribed.

### **Honduras**

In Honduras there was a coup d'état on 28 June 2009. President Manuel Zelaya, who had been elected on 28 November 2005, was removed and abducted by military groups. The coup d'état was said to be the result of a referendum that was meant to be held together with the elections in November 2009, which would make it possible for Zelaya to serve another term. The High Court

condemned the proposed referendum of Zelaya. After the coup, Roberto Micheletti became the interim leader.

The new government introduced the state of emergency. The coup has been internationally condemned and has had consequences, such as the discontinuation of aid programs and the suspension of trade. In an effort to normalise the situation, negotiations have been started, appointing the president of Costa Rica as a mediator. Eventually these negotiations have not lead to a sustainable agreement. In November elections were held, not monitored by the UN, which were won by Porfirio Lobo Sosa of the National Party. On 2 December 2009 the Congress voted against the reinstatement of president Zelaya. In January 2010 Lobo Sosa took his place as president. The international community is divided about whether or not the outcome of the elections should be acknowledged. During and following the coup, there have been many human rights violations, made possible by the permanent state of emergency, which gave a lot of power to the army and the police. Demonstrations have been violently put to a hold, there have been mass arrests without registering the detainees and there have been instances of (sexual) violence against the detained. The lack of independence of the judiciary and the unfair and discriminatory interpretation of the law by the judiciary is a huge problem in this context. A lot of judges have supported the de facto government by Micheletti, which undermined the protection of fundamental rights. Some judges have resisted these developments but their number was too small to make a difference. Moreover often the judges that did speak out had to pay a high price, such as in the case of the married couple Tirza del Carmen Flores Lanza

and Adan Guillermo Lopez Lone, who worked as criminal judges at the San Pedro Sula Court of Appeal and the San Pedro Sula Regional Court. They publically opposed the coup d'état. Adan Guillermo Lopez Lone took part in a demonstration against the coup and Tirza Flores Lanza has lodged a complaint against the people responsible for kidnapping Zelaya and publicly opposed the role of the High Court. Eventually they were both dismissed. They have lodged their cases with the Interamerican Commission of Human Right of the Organisation of American States. These cases are still pending. The foundation of 'Judges for Judges' is investigating how these judges can be supported. Their case has been brought to the attention of several representatives of the Dutch authorities. Moreover, 'Judges for Judges' has organized a meeting with Honduran colleagues. You will find more information on this elsewhere in this newsletter.

### **Slovakia**

The situation of the Slovakian judiciary remains tense. Since the new government took office a conflict has arisen between the government and the president of the Supreme Court Harabin, who is qualitate qua chairman of the Council for the Judiciary. Werner Stemker Köster travelled to Bratislava for Judges for Judges in October for a reconnaissance mission. The situation in Slovakia will be discussed at length in a future Newsletter.

### **Spain**

In Spain examining magistrate Garzon has been indicted for starting an investigation into executions and disappearances of civilians during and after the Spanish civil war without legal jurisdiction. At present Garzon is working temporarily for the prosecutor of the International Criminal Court Ocampo and lives in The Hague. The foundation Judges for Judges has made an appointment with him for substantive talks.

### **Turkey**

The Turkish judge who fled his country on the advice of a human rights organisation deserves permanent attention. He has been indicted for expressing an opinion on the Armenian genocide. This judge has sought asylum in the Netherlands; the Dutch government has not yet granted it. Member of parliament van der Staaij has asked the Dutch government twice for further information. Judges for Judges keeps in touch with this judge and has talked with him three times.

### **Venezuela**

Judge María Lourdes Afiuni remains in custody in a women's prison together with women she convicted. Her personal safety is by no means assured. Her trial has begun, but it seems that her interests are hardly safeguarded. In 2009 the presiding judge declared himself a big supporter of president Chávez. He refused Afiuni medical treatment until her lawyers would agree to a full treatment of her case. Her lawyers agitated against this pressure and refused to continue. The undesired result was that the presiding judge assigned two 'public defenders' to Afiuni and she was not allowed access to her own lawyers.

For now, an end has come to this very unfortunate situation: judge Afiuni has her own lawyers at her disposal. However, she has not yet been able to see her own doctor.

The foundation Judges for Judges has called attention to this matter by addressing the ambassador for human rights in the Netherlands and it has asked members of parliament to ask the government questions about this case. The answers to the parliamentary questions were not very satisfactory: the government will keep an eye on the matter and it will insist strongly on the importance of a fair trial. Chávez hardly seems to be impressionable, if at all. States also seem to exercise restraint in condemning Venezuela because of their own (financial) interests: Chávez nationalises companies, even foreign ones, according to his own discretion.

During the NVvR-congress held on October 7, 2010, colleagues had the

opportunity to visit the stand of Judges for Judges and write a postcard to judge Afiuni. She has received them by now. Up until November 2010 judge Afiuni had

a mobile phone at her disposal and twittered: "Recibiendo correspondencia

de jueces de Europa. Mensajes solidarios. Hermosísimos. Que ironía de aquí ni un chicle!" meaning: "I am receiving mail from judges in Europe. Solidarity messages. Wonderful. Ironically, I don't receive anything from here; not even chewing gum!"

## ACTIVITIES

### **Stand during the NVvR-congress**

On October 7, 2010 the NVvR-congress took place. The theme of the conference was a magistrate's core values. The foundation Judges for Judges was given the opportunity to be present with a stand. New readers of the Newsletter were attracted as well as a few enthusiastic participants. Attention was asked for the Venezuelan judge Afiuni who is still imprisoned (see elsewhere in this Newsletter). Greetings could be written to her on postcards. She received them in the first week of November. Our contact in Venezuela, a human rights activist, made sure that they reached her. Thanks to everyone who helped with this activity, also on behalf of judge Afiuni.

The congress also gave the opportunity of meeting judge Garzon. The foundation Judges for Judges hopes to be able to meet him again to see if it can offer him support in some sort of way.

### **Participants get going**

In the course of time more people have come forward who want to take an active part in the foundation Judges for Judges. This is really great because without extra help all the work could not be done. If you have not yet had the opportunity to participate actively, do not hesitate to contact us. Maybe one of the dossiers described above has attracted your attention. You can become active as an individual, but you can also form a subgroup together with colleagues. If you have sources at your disposal concerning other countries or regions, you can – together with one of more committee members and other participants – start a new dossier.

### **Translators English and French**

The Foundation Judges for Judges is looking for one or more translators into English and French. They will be asked to translate articles for the future website, to translate the Newsletter and other translating activities. A degree is not necessary. Those interested can contact [rr@rechtspraak.nl](mailto:rr@rechtspraak.nl).

## MEETING JUDGES FROM HONDURAS

### **Visit of Honduras judges to the Netherlands**

On November 2, 2010 Tirza del Carmen Flores Lanza and Adan Guillermo Lopez Lone visited the Netherlands. They were both judges in Honduras but lost their positions after the coup that took place in June 2009 and for speaking openly against it (see elsewhere in this Newsletter). To be able to provide for themselves, they work on small projects

a human rights organisation arranges for them.

Their visit to the Netherlands was an excursion as part of an visit to Germany. In Germany Tirza Flores Lanza received the Hans-Litten-Award for her effort for setting up and maintaining a society of female judges for democracy and as an honour for the judges of Honduras who oppose the coup.

In the morning the Honduras judges visited the International Criminal Court (ICC). Katrien Witteman and Annemieke Evers, both participants of the foundation Judges for Judges, acted as translators. A petition has been submitted to the ICC to start criminal proceedings against several persons that were involved in the coup. Unfortunately, the person who received the Honduras judges was unable to provide information on the status of the petition. In the afternoon the judges visited the human rights ambassador, mr. Veer, and a member of parliament, mr. Recourt. There was an informal meeting with those interested at the end of the day in the court of justice in The Hague.

Tirza del Carmen Flores Lanza and Adan Guillermo Lopez Lone let us know afterwards, that they appreciated the visit very much. They had not counted on such a warm reception and were very happy to meet Dutch colleagues. Below (in German) is Tirza's speech that she delivered after receiving her award.

## Dankesrede Tirza Fores Lanza

Liebe Freundinnen, liebe Freunde:

Honduras ist ein kleines zentralamerikanisches Land, das den Meisten von Ihnen möglicherweise bis zum 28. Juni 2009 unbekannt war. Nichtsdestotrotz hatten wir auch vor diesem Datum viele Probleme: ein hohes Niveau an Armut für die Mehrheit der Bevölkerung, eine Armut, die nicht hinnehmbar ist, die ungerechte Verteilung der Reichtümer, die Schwäche der demokratischen Institutionen, Einmischung und Kontrolle in unsere Angelegenheiten seitens des nordamerikanischen Imperialismus. Aber auf die eine oder andere Weise fühlten wir, dass wir begonnen hatten, Räume für die demokratische Beteiligung zu öffnen und Fortschritte in Richtung Rechtsstaatlichkeit zu machen.

Der Putsch zerstörte gewaltsam all das Wenige, das wir mit viel Anstrengung aufgebaut hatten; die Oligarchie, das Militär, die Polizei, die Abgeordneten des Nationalkongresses, die Richter des Obersten Gerichtshofes, der Oberste Staatsanwalt, der Nationale Ombudsmann, die Eliten der katholischen und protestantischen Kirche, die Medien und die traditionellen politischen Parteien – sie alle – unterstützt, finanziert und beraten von der US-amerikanischen Botschaft – sie alle entschieden sich für die Anwendung von Gewalt, um den Fortschritt, den mein Land in Sachen Demokratie gemacht hatte, aufzuhalten. Sie hatten Angst vor der Kraft der Ideen und ließen ein Gespenst aus der Vergangenheit wiederaufleben: das Gespenst der Staatsstreiche.

Aber all diese korrupten und anti-demokratischen Gruppierungen haben das honduranische Volk unterschätzt, sie haben geglaubt, dass wir ihre Gefährlichkeit passiv erdulden würden, doch so war es nicht, der Staatsstreich des 28. Juni 2009 hat eine friedliche Widerstandsbewegung bestärkt, die außergewöhnlich ist und entschieden für die Einsetzung einer verfassungsgebenden Nationalversammlung kämpft und zwar als einzigen Ausweg, um die verfassungsgebende Ordnung wiederherzustellen.

Ich stünde nicht vor Ihnen, wenn es nicht diesen heroischen Widerstand des honduranischen Volkes geben würde, deshalb bedanke ich mich mit Bescheidenheit, aber gleichzeitig auch mit großem Stolz für diese Auszeichnung, die nicht mir persönlich gilt, sondern die ich im Namen und als Repräsentantin von Hunderten von Personen und Organisationen in meinem Vaterland, Honduras, entgegennehme; Personen und Organisationen, die Verfolgung, Landesverweisung und Exil erleiden, nur aufgrund der Tatsache, dass sie das einzigartige und grässliche Verbrechen begangen haben, ihre Ideale und Prinzipien gegenüber den Usurpatoren der Macht, die den Staatsstreich vom 28. Juni 2009 weiterhin fort dauern lassen, zu verteidigen.

Ich nehme diese Anerkennung im Namen meiner Kolleginnen und Kollegen, den Richterinnen und Richtern der Vereinigung der Richter für die Demokratie („Asociación de Jueces por la Democracia“) entgegen, die kühn versuchen, im Rahmen eines Justizapparats, der Protagonist beim Bruch mit der verfassungsgebenden Ordnung war, ihre Unabhängigkeit und Unparteilichkeit zu bewahren und die wie eine Stimme der Hoffnung gegenüber dem Widrigkeiten sind.

Ich nehme die Auszeichnung im Namen der Rechtsanwälte und Rechtsanwältinnen im Widerstand entgegen, die genau wie Hans Litten es gegen den Nationalsozialismus in diesem Land getan hat, in Honduras dafür kämpfen, dass den Opfern eines kriminellen Regimes Gerechtigkeit widerfährt.

Ich nehme die Auszeichnung im Namen der Frauen in ihren verschiedenen Organisationsstrukturen an, die allen Widerständen und der stark differenzierten Repression zum Trotz, die ihnen ein patriarchalisches System aufzwingt, massiv auf die Straßen gegangen sind. – Und wir sind teil, dieser Widerstandsbewegung.

Ich möchte nicht unerwähnt lassen, dass ich diese Auszeichnung auch im Namen meiner Familie, meines Vaters, meiner Mutter, meiner Geschwister, meines Mannes, meiner Kinder und anderer Angehöriger entgegennehme, die wir – ebenso wie viele Familien in unserem Land - am eigenen Leib die Wirkungen des Putsches erleiden müssen, aber die wir weiterhin standhaft und vereint auf der Suche nach der Neugründung unseres Landes sind. Gleichzeitig möchte ich in ganz besonderer Weise meinen Gefährten Guillermo López Lone erwähnen, der neben der Tatsache, dass er mein Mann ist, auch seit fast 30 Jahren mein Gefährte in allen Kämpfen für ein gerechtes und demokratisches Honduras ist. Und ich möchte, dass Sie wissen, dass es ohne seine Initiative und seine Hartnäckigkeit nicht möglich gewesen wäre, dass in unserem Land eine Vereinigung der Richter für die Demokratie existiert; ich jedenfalls glaube, dass diese Auszeichnung genauso ihm wie mir gebührt.

Tatsächlich glaube ich, dass dies eine Anerkennung für das honduranische Volk im Widerstand ist, für all jene Personen, die - namenlos - für ein besseres Honduras Widerstand leisten und für ein solidarischeres und menschlicheres Honduras kämpfen, und sei es zum Preis ihres eigenen Lebens und das ihrer Söhne und Töchter. Diese Ehrung, die den Namen eines Mannes trägt, der sein Leben dafür gab, die Wahrheit zu suchen und den Opfern des Missbrauchs durch die Mächtigen Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, stellt für uns alle, die wir versuchen seinem Weg zu folgen, einen wichtigen Ansporn dar; einem Weg, der voller Angst und Hoffnungslosigkeit ist, der aber auch in der schönsten Verwirklichung gipfeln kann. Außerdem werden durch diese Ehrung die Worte von Hans Litten von 1925 Wirklichkeit: „Wir sind nicht allein in der Welt, und unsere Handlungen oder unsere Unfähigkeit zu agieren sind miteinander durch eine Million von Fasern verbunden, die sich nach Vorne und Zurück in den Organismus der Gesellschaft, in der wir leben, projizieren.“

Die Idee wiederaufnehmend, dass wir nicht allein sind, möchte ich diesen Moment, den mir die Verleihung der Auszeichnung gewährt, nutzen, um Ihnen einige Bitten vorzutragen.

Als allererstes die Bitte: VERGESSEN SIE HONDURAS NICHT! - Wir sind in meinem Land noch nicht zur Normalität zurückgekehrt, der Staatsstreich wurde noch nicht rückgängig gemacht und als Folge davon werden weiterhin Menschenrechtsverletzungen gegen die Bevölkerung in absoluter Straflosigkeit verübt, weiterhin geschehen

Morde mit Indizien, dass sie politisch motiviert sind, willkürliche Festnahmen, die Repression der friedlichen Demonstrationen der Bevölkerung, die Kriminalisierung des sozialen Protests, die sexuelle Gewalt gegen Frauen und Personen mit anderer sexueller Orientierung als der heterosexuellen, die Attentate gegen die Meinungsfreiheit, die politische Verfolgung und andere Willkür. Und dennoch - seit der Wahlfarce vom 29. November 2009 sind wir aus der internationalen Medienberichterstattung verschwunden und seitdem wird versucht diese schlimme Situation unsichtbar zu machen.

Deshalb bitten wir Sie darum, sich zu informieren, dass Sie uns helfen, das Schweigen der Medien zu durchbrechen, dass Sie weitermachen mit ihren solidarischen Aktionen, dass Sie Ihrer Regierung überzeugende Handlungen abverlangen, die Druck auf mein Land ausüben, um die Menschenrechte zu respektieren und zur verfassungsmäßigen Ordnung zurückzukehren. In diesem Zusammenhang erscheint es besorgniserregend, dass die Europäische Union weiterhin das Hilfsprogramm für das Sicherheitsministerium finanziert, das die Strukturen der Staatsanwaltschaft und der Nationalen Polizei, die die Hauptprotagonisten der gewalttätigen Repression gegen unser Volk sind, am Leben erhält.

Wir möchten Sie auch um Unterstützung bitten beim schwierigen Prozess der Suche nach der Wahrheit, um diejenigen zu finden, die verantwortlich sind für den Bruch mit der verfassungsgebenden Ordnung und die Verletzung der Menschenrechte, sie in Haftung zu nehmen, die Opfer zu entschädigen und die nicht Wiederholbarkeit dieser Verhaltensweisen zu verlangen.

Dieser Prozess geschieht notwendigerweise durch die Konstruktion neuer Institutionen, da die Straflosigkeit, mit der alle diese Ereignisse geschehen in der Verantwortung der Staatsanwaltschaft, des Obersten Gerichtshofes, des Ombudsmanns, also des Obersten Kommissars für Menschenrechte, und aller Institutionen liegt, die, statt ihre wirklichen Aufgaben zu erfüllen, Protagonisten des Bruches mit der verfassungsgebenden Ordnung waren und sind. Aus diesem Grund ist die einzige Form, Institutionen aufzubauen, die weder die Exklusion reproduzieren noch dem transnationalen Kapital dienen, die Einberufung einer verfassungsgebenden Versammlung unter der weiten Beteiligung der Bevölkerung, was die Neugründung unseres Landes ermöglichen möge.

Wir müssen uns darüber im Klaren sein, dass, wenn der Staatsstreich in Honduras vergessen und die Verantwortlichen nicht bestraft werden, die demokratischen Regierungsformen in der ganzen Welt gefährdet sind, so wie uns die jüngsten Ereignisse in Ecuador und die Bedrohungen, die in El Salvador, Paraguay, Guatemala sichtbar werden, zeigen - um nur einige Fälle zu nennen. Ich möchte Ihnen auch deutlich machen, dass die willkürliche Entlassung durch den Obersten Gerichtshof in meinem Land, deren Opfer ich war, gemeinsam mit den Richtern Guillermo López Lone, Luis Alonso Chévez de la Rocha und Ramón Enrique Barrios, ein harter Schlag war, nicht nur auf persönlicher und beruflicher Ebene für jeden von uns, sondern auch für die richterliche Unabhängigkeit und die Ausübung der Rechte und Freiheiten der Richterinnen und Richter, obwohl wir standhaft und entschieden unseren Kampf weiterführen.

Zum Schluss möchte ich Ihnen als Botschaft der Hoffnung für meine

entlassenen Richtergefährten und für alle Personen, die in meinem Land aufgrund ihrer Ideen Verfolgung und Diskriminierung erleiden, noch folgende Geschichte erzählen:

„Vor mehr als 2000 Jahren, dort unten im antiken Griechenland, nahm sich ein Philosoph vor, herauszufinden, was die Menschen dazu bewegt, einen bestimmten Beruf oder Handwerk zu erwählen. Um das herauszufinden, verließ er Athen und ging zu den Steinbrüchen, die die Stadt umgaben. Er wählte die ärmsten Arbeiter aus, um die Antwort auf seine Frage zu erhalten: die Steinhauer, diejenigen, die von Hand das Innere aus den steinigen Bergen herausholten, die dazu dienten, die großen Bauwerke zu erbauen.

Er fragte den ersten dieser Arbeiter, was er tat und warum er es tat. Die Antwort konnte nicht einfacher und objektiver sein: Siehst Du denn nicht, ich schlage Steine und bereite sie vor. Nicht zufrieden mit dieser Antwort fragte er den nächsten, und dieser antwortete mit sehr gutem Urteilsvermögen: ich arbeite mit diesen Steinen, um mit dem Lohn, den ich dafür erhalte, meine Familie zu ernähren. Ein bisschen enttäuscht von der Antwort wollte unser Philosoph schon gehen, da sah er einen Arbeiter, der ganz anders als seine Gefährten vorging: mit ganz besonderer Sorgfalt brach er die Steine aus dem Fels, vermaß und säuberte sie und ordnete sie dann in perfekter Ordnung auf dem Boden an. Beeindruckt davon fragte ihn unser Denker: Was tust Du da? Der Mann drehte sich um und während sich sein Gesicht erhellte, antwortete er: Ich baue einen Tempel!“

Das lehrt uns, dass wir uns über die Bedeutung und Transzendenz unserer Arbeit bewusst sein müssen; dass wir trotz der Frustrationen und dem Verdruss weitermachen müssen und uns weiter für die Erfüllung unserer Ideale und Sehnsüchte einsetzen müssen. Dass wir, welche Arbeit wir auch verrichten, wenn wir sie würdig und voller Hingabe ausführen, die Grundlage für eine gerechte, solidarische und zutiefst menschliche Gesellschaft legen. José Martí, Apostel Amerikas und der universellste der lateinamerikanischen Denker, drückte sich im Rahmen eines ähnlichen Moments der Lobpreisung der Werte treffend mit einem Adagio aus, das niemals an Gültigkeit verliert: „Zu ehren, ehrt.“ Ganz sicher ehrt die deutsche Vereinigung demokratischer Juristinnen und Juristen sich selbst, wenn sie dieses Schmuckstück durch mich an die Kämpfer in Honduras verleiht, das Wichtigste aber ist, dass sie auch die Erinnerung an die erhabene Gestalt, die in Deutschland gegen die Barbarei und für die höchsten Werte der Menschheit kämpfte, ehrt: Hans Litten.

Ich komme jetzt zum Ende meiner Rede und möchte Ihnen noch einmal meinen ehrlichsten und bewegtesten Dank aussprechen: Danke, dass Sie dieses wunderschöne Kapitel in mein Leben geschrieben haben. Danke für all Ihre Aufmerksamkeiten. Es tut mir leid, aber ich kann Ihnen nicht „Lebewohl“ sagen, weil Sie in meinen Gedanken und in meinem Herzen mit mir gehen werden.

Tirza Flores Lanza  
Berlin, den 23. Oktober 2010

## IN CLOSING

Anyone who would like to receive the forthcoming Newsletters, can apply by sending an email to [rr@rechtspraak.nl](mailto:rr@rechtspraak.nl). If your emailaddress changes or if you would like to receive the Newsletter through an other emailaddress, please

inform us by sending an email to the mentioned emailaddress of Judges for Judges. If you know someone else who would be interested in this Newsletter, do not hesitate to forward it. Financial support is welcome on the following

bankaccount of 'Stichting Rechters voor  
Rechters': **8071562**, ING Bank, The  
Netherlands, IBAN/SEPAnumber:  
NL12INGB0008071562, BIC/Swiftcode

INGBNL2. The foundation has  
undertaken many actions and  
continuation is only possible with enough  
financial support.

*Translation: Frederik Pieters and Lieneke de Klerk*